

## SK - Vyhlásenie o zhode ES / EN - EC declaration of conformity

Poznámka: Obsah tohto vyhlásenia zodpovedá obsahu oficiálneho dokumentu, uloženého v sídle Nice S.p.A., a najmä jeho poslednej revízií dostupnej pred tlačou tohto návodu. Tu uvedený text bol upravený z tlačových dôvodov. Kópu pôvodného vyhlásenia je možné žiadať v Nice S.p.A. (TV), Taliansko. / Note: The contents of this declaration correspond to declarations in the official document filed in the offices of Nice S.p.A. and, in particular, the latest version thereof available prior to the printing of this manual. The text herein has been re-edited for editorial purposes. A copy of the original declaration can be requested from Nice S.p.A. (TV) I.

Číslo vyhlásenia: 532/ROX - Revízia: 1 - Jazyk: SK - Meno výrobcu: NICE S.p.A. - Adresa: Via Callata, 1, 31046 Oderzo (TV), Taliansko - Osoba poverená zostavením technickej dokumentácie: NICE S.p.A. - Typ výrobcu: Elektromechanický pohon s príslušným vŕbavením - Model/Typ: ROX600, ROX1000 - Príslušenstvo: - / Declaration number: 532/ROX - Revision: 1 - Language: EN - Name of manufacturer: NICE S.p.A. - Address: Via Callata, 1, 31046 Oderzo (TV) Italy - Person authorised to draw up the technical documentation: NICE S.p.A. - Accessories: -

Dokupodpísaný Roberto Griffa, vo funkcii generálneho riaditeľa, vyhlasuje na svoju vlastnú zodpovednosť, že horevšetky výrobky spĺňajú náležitosti nasledovných smerníc: / The undersigned, Roberto Griffa, as Managing Director, hereby declares under his own responsibility that the products identified above comply with the provisions of the following directives:

• Smernica 2014/53/EU (RED) v súlade s nasledovnými harmonizovanými normami: / The model conforms with the requirements of Directive 2014/53/EU (RED) in relation to the following harmonised standards:

Ochrana zdravia (art. 3(1)(a)) / Protection of health (art. 3(1)(a)): EN 62479:2010  
Elektrická bezpečnosť (art. 3(1)(a)) / Electric safety (art. 3(1)(a)): EN 60950-1:2006+A11:2009+A12:2011+A1:2010+A2:2013  
Elektromagnetická kompatibilita (art. 3(1)(b)) / Electromagnetic compatibility (art. 3(1)(b)): EN 300 220-2 V3.1:2017, EN 301 489-1 V2.2.0:2017, EN 301 489-3 V2.1.1:2017  
Rádiové spektrum (art. 3(2)) / Radio spectrum (art. 3(2)): EN 300 220-2 V3.1:2017

Ďalší výrobok spĺňa náležitosti nasledovnej smernice v zmysle požiadaviek platných pre "čiastočne skompletizované strojové zariadenia" (Príloha II, časť 1, oddiel B) / The product also complies with the following directive as far as the requirements for "semi-machines" (Attachment II, part 1, section B):  
• Smernica 2006/42/ES EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY zo 17. mája 2006 o strojových zariadeniach a o zmene a doplnení smernice 95/16/ES (prepracované znenie) / • 2006/42/EC MACHINE DIRECTIVE OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND COUNCIL OF 17 May 2006 in replacement of the 95/16/EC Directive (recast)

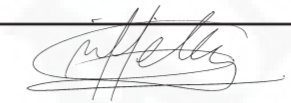
- Vyhlasuje sa, že príslušná technická dokumentácia bola vyplnená v súlade s prílohou VII B smernice 2006/42/ES a že boli dodržané nasledovné základné požiadavky: / - It is hereby declared that the relevant technical documentation has been compiled in accordance with Annex VII Part B of Directive 2006/42/EC and that the following essential requirements have been applied and fulfilled: 1.1- 1.1.2- 1.1.3- 1.2.1- 1.2.6- 1.5.1- 1.5.2- 1.5.5- 1.5.6- 1.5.7- 1.5.9- 1.5.10- 1.5.11  
- Výrobca sa zaväzuje na základe dôvodnej žiadosti odovzdať kompetentným orgánom príslušnú informáciu o "čiastočne skompletizovanom strojovom zariadení", pričom sa zachová nedotknuté jeho právo na duševné vlastníctvo. / - The manufacturer undertakes to transmit, in response to a reasoned request by the national authorities, relevant information on the "partly completed machinery". This shall be without prejudice to the intellectual property rights of the manufacturer of the partly completed machinery.

- Ak je "čiastočne skompletizované strojové zariadenie" uvedené do prevádzky v európskej krajine s úradným jazykom iným, ako je ten, v ktorom je písané toto vyhlásenie, dovozca má povinnosť priložiť k tomuto vyhláseniu príslušný preklad. / - Should the "partly completed machinery" be put into service in a European country with an official language different to the one used in this declaration, a translation into that language must be provided by the person bringing the machinery into the language area in question.  
- Upozorňuje sa, že "čiastočne skompletizované strojové zariadenie" nesmie byť uvedené do prevádzky, až kým koncové strojové zariadenie, v ktorom je zabudované, nebolo vyhlásené zhodným s ustanoveniami smernice 2006/42/ES. / - The "partly completed machinery" may not be put into service until the final machinery into which it is to be incorporated has been declared in conformity with the provisions of Directive 2006/42/EC, where appropriate.

Krom toho výrobok spĺňa náležitosti nasledovných noriem: / The product also complies with the following standards:  
EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 62233:2008  
EN 60335-2-103:2015, EN 62233:2008, EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-3:2007+A1:2011

Oderzo, 5. septembra 2017 / Oderzo, 05 September 2017

Ing. Roberto Griffa (generálny riaditeľ / Chief Executive Officer)



IT	Con la presente Nice S.p.A. dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
EN	Nice S.p.A. hereby declares that the product conforms with the essential requisites and other pertinent provisions of Directive 1999/5/EC.
FR	Par la présente, Nice S.p.A. déclare que ce produit est conforme aux exigences de base et autres dispositions applicables établies par la directive 1999/5/CE.
ES	Por la presente Nice S.p.A. declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y demás disposiciones pertinentes establecidas por la directiva 1999/5/CE.
DE	Hiermit erklärt Nice S.p.A., dass dieses Produkt die grundlegenden Anforderungen sowie die anderen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG erfüllt.
PL	Niniejszym firma Nice S.p.A. oświadcza, że ten produkt jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz innymi mającymi zastosowanie przepisami, określonymi w dyrektywie 1999/5/WE.
SK	Týmto Nice S.p.A. vyhlasuje, že tento výrobok spĺňa základné náležitosti a iné príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
RU	Настоящим компания Nice S.p.A. заявляет, что данный продукт соответствует основным требованиям и другим предписаниям Директивы 1999/5/CE.

## DEFAULT

### PROGRAM SWITCH: ON

- IT - Semiautomatico / Ralentamento
- EN - Semiautomatic / Slow down
- FR - Semi-automatique / Ralentissement
- ES - Semiautomático / Ralentización
- DE - Halbautomatisch / Verlangsamung
- PL - Półautomatycznie / Zwolnienie
- SK - Poloautomaticky / Spomalenie
- RU - Полуавтоматический / Торможение



TL	<ul style="list-style-type: none"> <li>• IT - Tempo Lavoro</li> <li>• EN - Working time</li> <li>• FR - Temps de fonctionnement</li> <li>• ES - Tiempo de trabajo</li> <li>• DE - Arbeitszeit</li> <li>• PL - Czas pracy</li> <li>• SK - Čas práce</li> <li>• RU - Время работы</li> </ul>
TP	<ul style="list-style-type: none"> <li>• IT - Tempo Pausa</li> <li>• EN - Pause Time</li> <li>• FR - Temps de pause</li> <li>• ES - Tiempo de pausa</li> <li>• DE - Pausenzeit</li> <li>• PL - Czas pauzy</li> <li>• SK - Čas pauzy</li> <li>• RU - Пауза</li> </ul>
F	<ul style="list-style-type: none"> <li>• IT - Forza</li> <li>• EN - Force</li> <li>• FR - Force</li> <li>• ES - Fuerza</li> <li>• DE - Kraft</li> <li>• PL - Siła</li> <li>• SK - Motor</li> <li>• RU - Мощность</li> </ul>

## For sliding gates

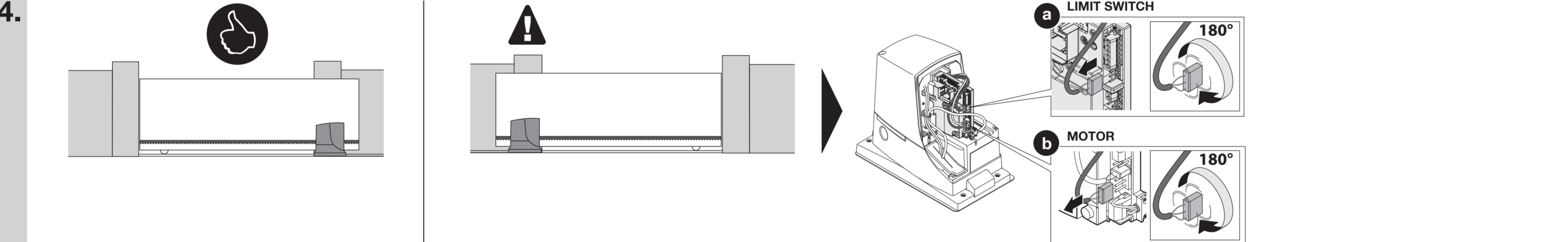
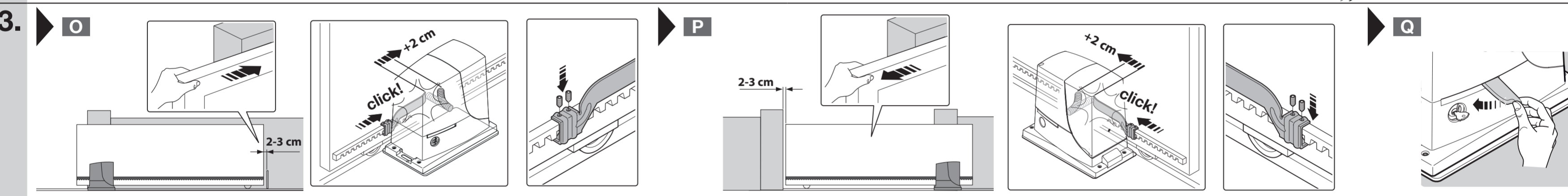
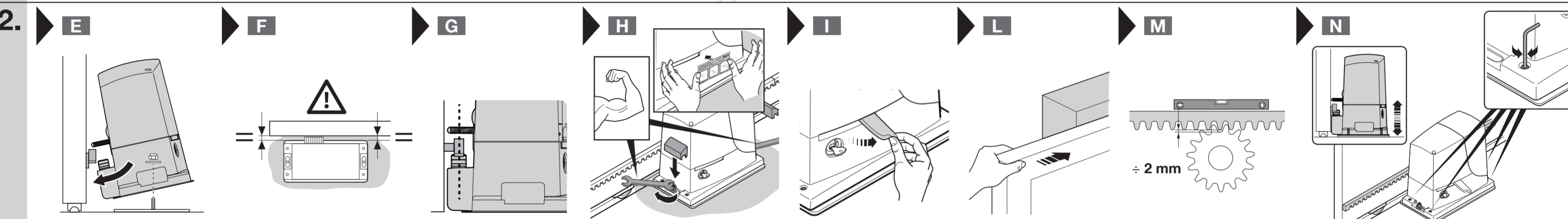
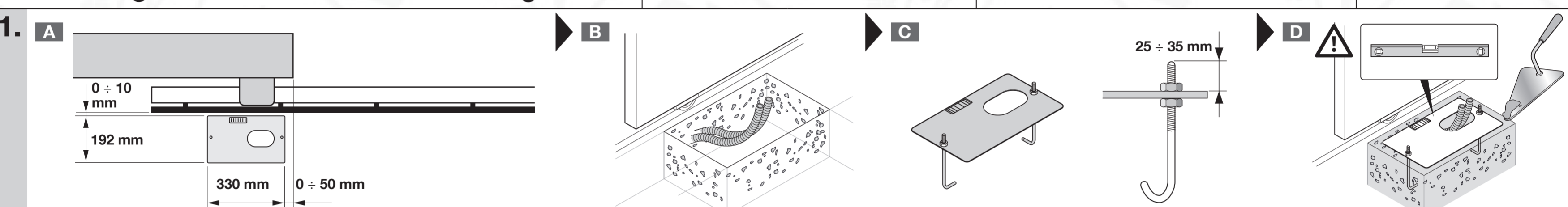
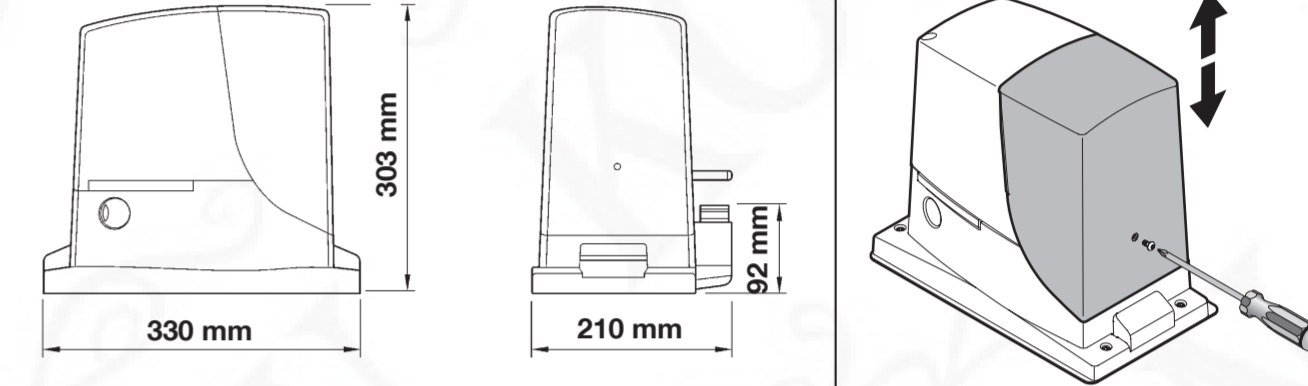
- IT - GUIDA RAPIDA
- EN - QUICK GUIDE
- FR - GUIDE RAPIDE
- ES - GUÍA RÁPIDA
- DE - KURZANLEITUNG
- PL - INSTRUKCJA SKRÓCONA
- SK - RÝCHLY NÁVOD
- RU - краткое руководство по установке










Nice

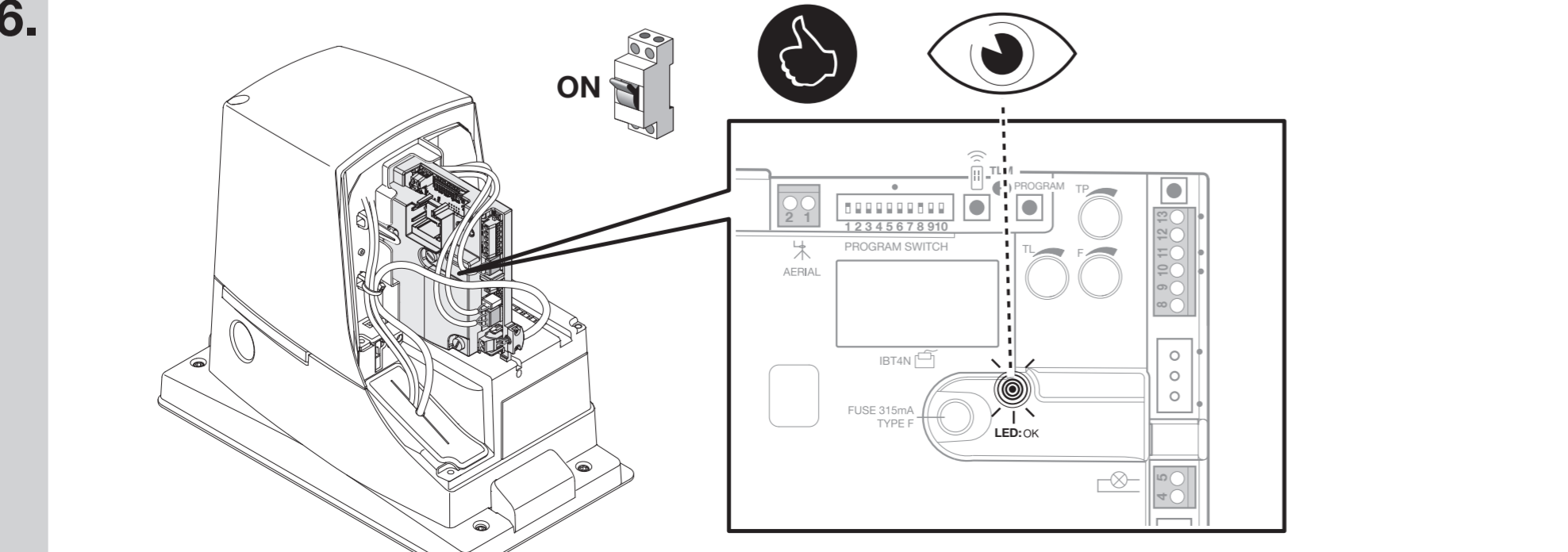
- IT - Impianto tipico • EN - Typical installation • FR - Installation type • ES - Instalación típica • DE - Typische Anlage
- PL - Typowy system • SK - Typický systém • RU - Типичная установка



- IT - Cavi da utilizzare • EN - Cables to use • FR - Câbles à utiliser • ES - Cables a utilizar • DE - Zu verwendende Kabel
- PL - Kable, jakich należy użyć • SK - Káble, ktoré treba použiť • RU - Используемые кабели

A	3 x 1,5 mm <sup>2</sup>	30 m max
B	N°1 cable: 2 x 1,5 mm <sup>2</sup>	10 m max
C	N°1 cable type RG58	10 m (< 5 m)
D	N°1 cable: 2 x 0,25 mm <sup>2</sup> (TX)	30 m max
E	N°1 cable: 4 x 0,25 mm <sup>2</sup> (RX)	30 m max
F	N°2 cables: 2 x 0,5 mm <sup>2</sup>	20 m max



5.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• IT - Legenda • EN - Key • FR - Légende • ES - Leyenda • DE - Legende • PL - Legenda • NL - Legenda • RU - условные обозначения</li> </ul>				
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• IT - osservare / verificare • EN - observe / check • FR - observer / vérifier • ES - observar / verificar • DE - beobachten / überprüfen • PL - obserwuj / sprawdź • SK - sledujte / skontrolujte • RU - осмотреть / проверить</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• IT - togliere alimentazione elettrica di rete • EN - shut off mains power • FR - couper l'alimentation électrique du réseau • ES - desconectar la alimentación eléctrica de red • DE - vom Stromnetz trennen • PL - odłączyć zasilanie elektryczne • SK - vypnite elektrické napájanie zo siete • RU - выключить питание</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• IT - led RADIO lampeggio • EN - RADIO led flashing • FR - clignotement de la LED RADIO • ES - led RADIO intermitente • DE - Led RADIO (Funk) blinkt • PL - dioda RADIO miga • SK - led RADIO bliká • RU - светодиод RADIO мигает</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• IT - Corretto • EN - Correct • FR - Correct • ES - Correcto • DE - Richtig • PL - Prawidłowo • SK - Správne • RU - Правильно</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• IT - dare alimentazione elettrica di rete • EN - supply mains power • FR - activer l'alimentation électrique du réseau • ES - conectar la alimentación eléctrica de red • DE - mit dem Stromnetz verbinden • PL - włączyć zasilanie elektryczne • SK - zapnite elektrické napájanie zo siete • RU - включить питание</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• IT - mantenere premuto il tasto del trasmettitore • EN - hold down the transmitter key • FR - maintenir enfoncée la touche de l'émetteur • ES - mantener pulsada la tecla del transmisor • DE - Taste des Senders gedrückt halten • PL - przytrzymać wciśnięty przycisk nadajnika • SK - podržte stlačené tlačidlo vysielača • RU - удерживайте нужную кнопку на передатчике</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• IT - Non corretto • EN - Incorrect • FR - Incorrect • ES - No correcto • DE - Nicht richtig • PL - Nieprawidłowo • SK - Nesprávne • RU - Неправильно</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• IT - premere e rilasciare il tasto RADIO R • EN - press and release the RADIO R key • FR - enfoncer et relâcher la touche RADIO R • ES - pulsar y soltar la tecla RADIO R • DE - Taste RADIO R (Funk) drücken und loslassen • PL - nacisnąć i zwolnić przycisk RADIO R • SK - stlača a pustiť tlačidlo RADIO R • RU - нажать и отпустить кнопку RADIO R</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• IT - rilasciare il tasto del trasmettitore • EN - release the transmitter key • FR - relâcher la touche de l'émetteur • ES - soltar la tecla del transmisor • DE - Taste des Senders loslassen • PL - zwolnić przycisk nadajnika • SK - pustiť tlačidlo vysielača • RU - отпустить кнопку передатчика</li> </ul>



6.	 
IT	controllare: collegamenti elettrici, allineamenti fotocellule e fusibili.
EN	check: electrical connections, alignment of photocells, and fuses.
FR	contrôler : raccordements électriques, alignements des photocellules et fusibles.
ES	controlar: conexiones eléctricas, alineación fotocélulas y fusibles.
DE	Überprüfen Sie Folgendes: elektrische Anschlüsse, Ausrichtung von Photozellen und Sicherungen.
PL	sprawdzić: połączenia elektryczne, ustawienie fotokomórek i bezpieczniki.
SK	skontrolujte: elektrické zapojenia, smerovanie fotobuniek a poistky
RU	проверить: электрические подключения, юстировку фотоэлементов и плавкие предохранители.

**IT** Questo manuale è una sintesi delle fasi d'installazione e della messa in funzione con i valori di default: il manuale istruzioni completo (installazione, collegamenti, programmazioni parametri, diagnostica, ecc.) è scaricabile dal sito [www.niceforyou.com](http://www.niceforyou.com)

**EN** This manual is a summary of the installation and commissioning instructions, using the default values: the complete user manual (installation, connections, programming parameters, diagnostics, etc.) is available for download from [www.niceforyou.com](http://www.niceforyou.com)

**FR** Ce manuel est un résumé des phases d'installation et de mise en service avec les valeurs par défaut : le mode d'emploi complet (installation, raccordements, programmation des paramètres, diagnostic, etc.) peut être téléchargé sur le site Internet [www.niceforyou.com](http://www.niceforyou.com)

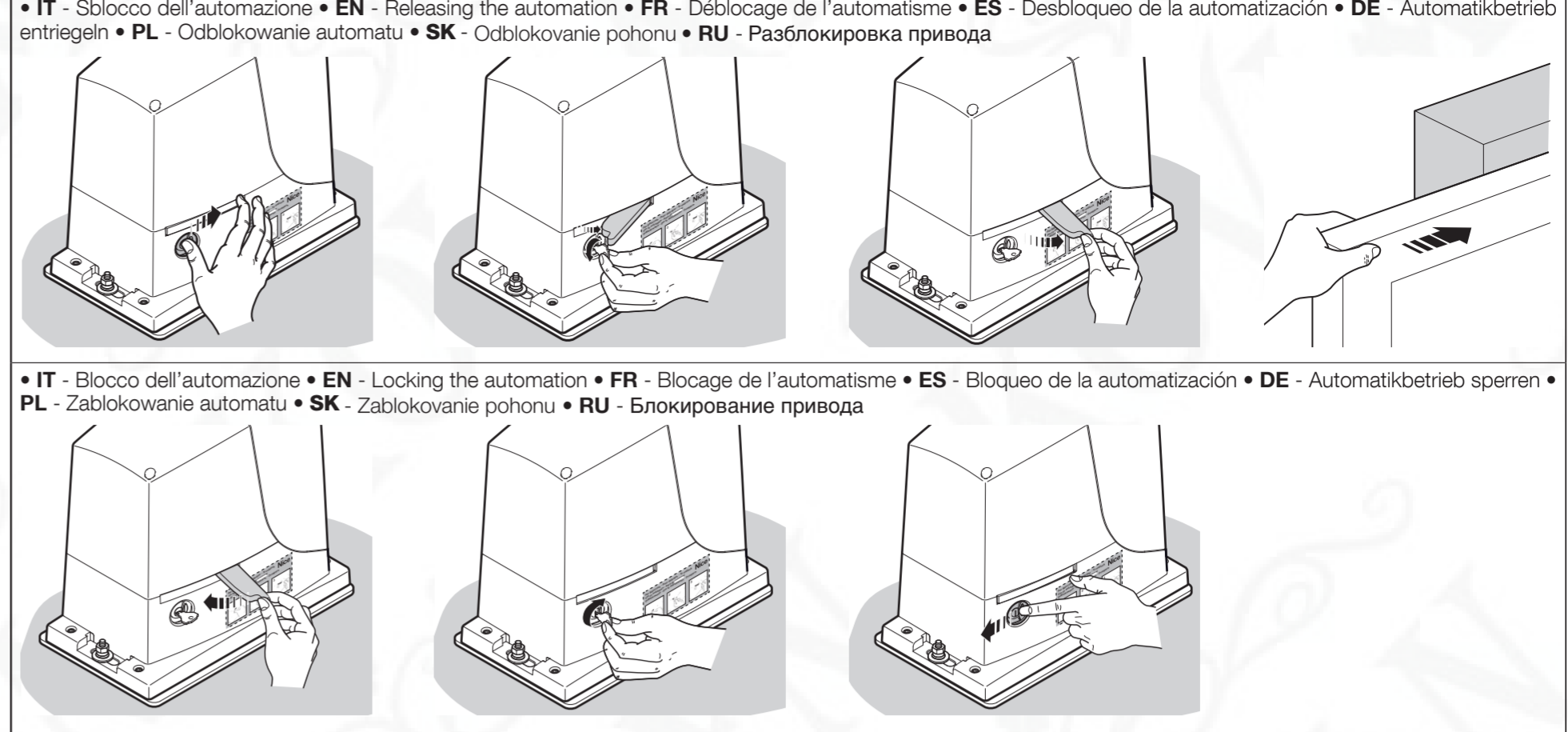
**ES** Este manual es una síntesis de las fases de instalación y de la puesta en funcionamiento con los valores predeterminados: el manual de instrucciones completo (instalación, conexiones, programación de parámetros, diagnóstico, etc.) se puede descargar del sitio [www.niceforyou.com](http://www.niceforyou.com)

**DE** Diese Anleitung gibt einen Überblick über die Einrichtungs- und Inbetriebnahmephase mit den Standardeinstellungen: Die vollständige Anleitung (zu Einrichtung, Anschlüssen, Programmierung der Parameter, Diagnose, usw.) kann auf der Webseite [www.niceforyou.com](http://www.niceforyou.com) heruntergeladen werden

**PL** Niniejsza instrukcja jest streszczeniem etapów instalacji i uruchomienia z zastosowaniem wartości domyślnych: pełną instrukcję obsługi (instalacja, podłączenia, programowanie parametrów, diagnostyka, itd.) można pobrać ze strony internetowej [www.niceforyou.com](http://www.niceforyou.com)

**SK** Tento návod je zhrnutie fáz montáže a uvedenia do prevádzky s hodnotami z výroby: kompletný návod (montáž, zapojenia, programovanie parametrov, diagnostika atď.) je možné stiahnuť z internetovej stránky [www.niceforyou.com](http://www.niceforyou.com)

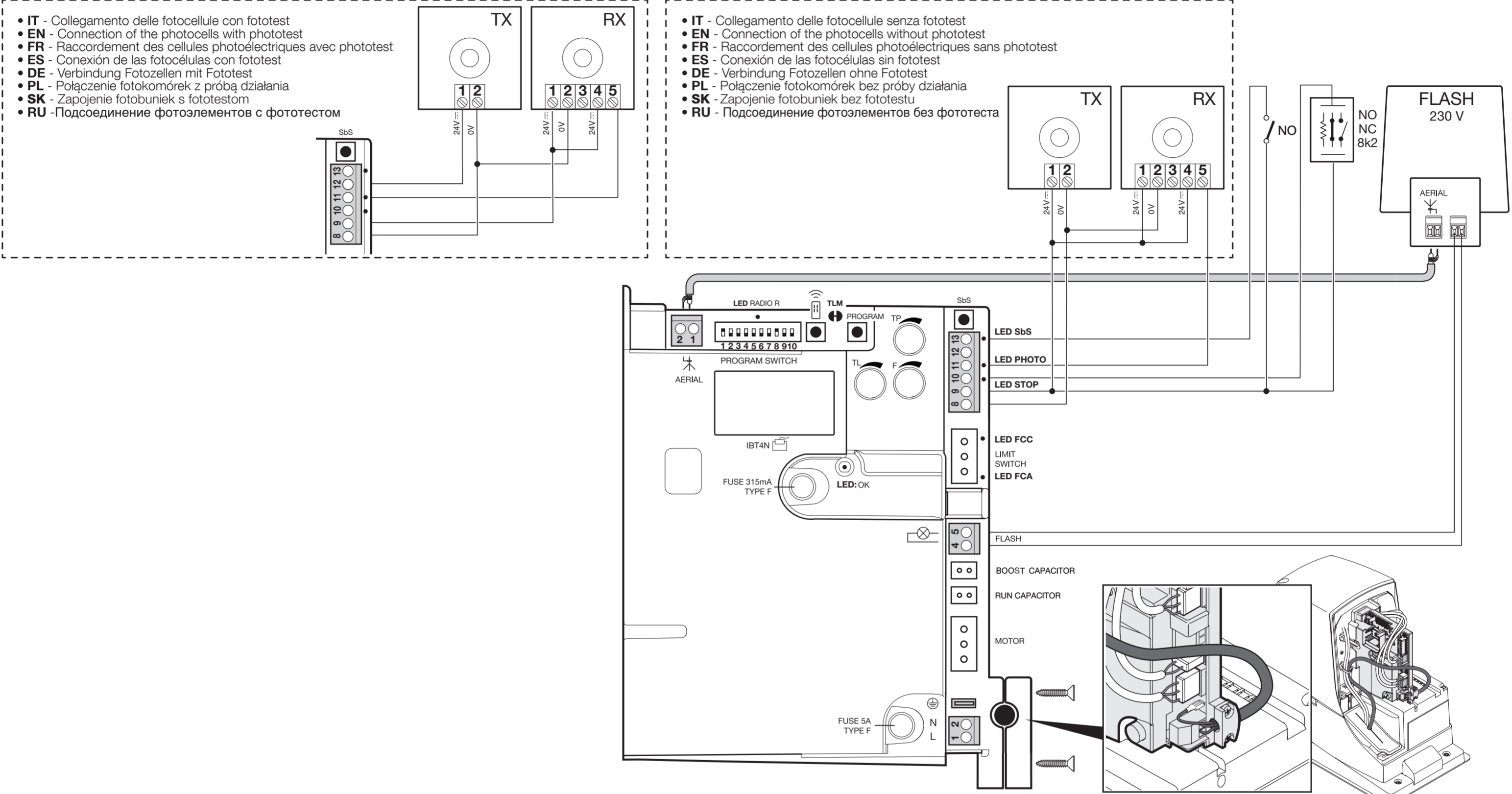
**RU** Данное руководство является синтезом фаз монтажа и пуска в работу согласно стандартно заданным значениям: полное руководство с инструкциями (монтаж, подключения, программирование параметров, диагностика и пр.) может быть загружена с веб-сайта [www.niceforyou.com](http://www.niceforyou.com)  
Импортер и официальный представитель: ЗАО «Найс Автоматика для Дома»  
Российская Федерация, 143000, Московская Область, г. Одинцово, Улица Внуковская дом 9



Complete manual: [www.niceforyou.com](http://www.niceforyou.com) SERIAL NUMBER: ..... DATE: .....

**IT** - Da consegnare all'utilizzatore • **EN** - To be given to the user • **FR** - À remettre à l'utilisateur • **ES** - Para entregar al usuario • **DE** - Dem Endnutzer zu übergeben • **PL** - Do przekazania użytkownikowi • **SK** - Odovzdat používateľovi • **RU** - Передается конечному пользователю

**7.**

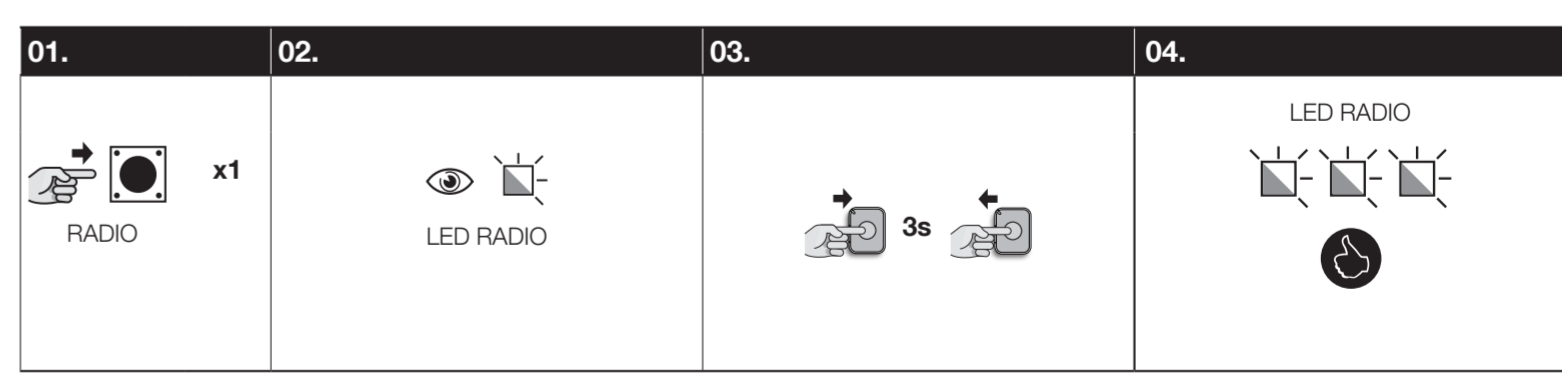
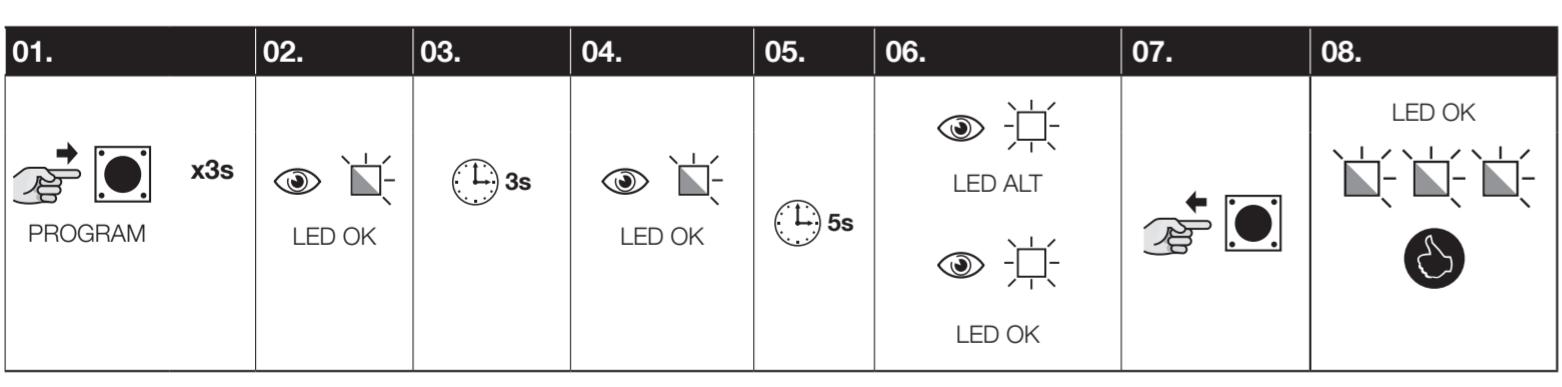


	IT	EN	FR	ES	DE	PL	SK	RU
<b>AERIAL</b>	ANTENNA	AERIAL	ANTENNE	ANTENA	ANTENNE	ANTENA	ANTÉNA	АНТЕННА
<b>PROGRAM SWITCH</b>	MICRO INTERRUPTORI	MICRO SWITCHES	MICRO-INTERRUPTEURS	MICRO INTERRUPTORES	MIKRO-SCHALTER	MIKRO WYŁĄCZNIKI	MIKRO-SVIČE	МИКРО ВЫКЛЮЧАТЕЛИ
<b>LED RADIO R</b>	LED RADIO	RADIO LED	LED RADIO	LED RADIO	LED FUNKSENDER	DIODA LED RADIO	LED RÁDIO	СВЕТОИДИКАТОР RADIO
<b>LED PHOTO</b>	LED FOTOCÉLULE	PHOTOCELL LEDES	LED FOTOCÉLULES	LED FOTOCÉLULAS	LED FOTOEZELLEN	DIODA LED FOTOKOMÓREK	LED FOTOBUNKY	СВЕТОИДИКАТОР ФОТОЭЛЕМЕНТОВ
<b>LED Sbs</b>	LED PASSO PASSO	STEP-BY-STEP LED	LED PAS-À-PAS	LED PASO PASO	LED SCHRITTMOTOR	DIODA LED KROK PO KROKU	LED KROK-ZA-KROKOM	ИНДИКАТОР ПОШАГОВО
<b>LED OK</b>	LED OK	OK LED	LED OK	LED OK	LED OK	DIODA LED OK	LED OK	СИД ОК
<b>PROGRAM</b>	TASTO PROGRAMMAZIONE	PROGRAMMING KEY	TOUCHE PROGRAMMATION	BOTÓN PROGRAMACIÓN	TASTE PROGRAMMIERUNG	KLAWISZ PROGRAMOWANIA	PROGRAMOVACIE TLAČIDLO	КНОПКА "ПРОГРАММИРОВАНИЕ"
<b>Sbs</b>	TASTO PASSO PASSO	STEP BY STEP KEY	TOUCHE PAS À PAS	BOTÓN PASO A PASO	TASTE SCHRITTBETRIEB	KLAWISZ TYRYBU KROKOWEGO	TLAČIDLO KROK-ZA-KROKOM	КНОПКА "ШАГОВЫЙ РЕЖИМ"
<b>LIMIT SWITCH</b>	FINE CORSA	LIMIT SWITCH	FIN DE COURSE	TOPE	ENDSCHALTER	WYŁĄCZNIK KRANCOWY	KONCOVÝ SPÍNAČ	КОНЦЕВОЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ
<b>FLASH</b>	LAMPEGGIANTE	FLASHER	CLIGNOTANT	INTERMITENTE	BLINKLEUCHE	LAMPA OSTRZEGAWCZA	MAJÁK	ПРОБЛЕСКОВАЯ ЛАМПА
<b>BOOST CAPACITOR</b>	CONDENSATORE DI SPUNTO	BOOST CAPACITOR	CONDENSATEUR D'APPOINT	CONDENSADOR DE ARRANQUE	ANLAUFKONDENSATOR	KONDENSATOREM ROZR CHOWYM	ROZBEHOVÝ KONDENZÁTOR	ПУСКОВОЙ КОНДЕНСАТОР
<b>RUN CAPACITOR</b>	CONDENSATORE DI MARCIA	RUN CAPACITOR	CONDENSATEUR DE MARCHE	CONDENSADOR DE MARCHA	ANLAUF-KONDENSATOR	KONDENSATOR PRACY	PRACOVNÝ KONDENZÁTOR	КОНДЕНСАТОР ХОДА
<b>MOTOR</b>	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR	SILNIK	MOTOR	ДВИГАТЕЛЬ
<b>FUSE</b>	FUSIBILE	FUSE	FUSIBLE	FUSIBLE	SICHERUNG	BEZPIECZNIK	POISTKA	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ
	TASTO RADIO	RADIO KEY	TOUCHE RADIO	TECLA RADIO	FUNKSENDER-TASTE	PRZYCIŚCISK RADIO	TLAČIDLO RÁDIO	КНОПКА RADIO

**8.**

**IT** - Procedura di apprendimento dispositivi • **EN** - Device learning procedure • **FR** - Procédure d'apprentissage des dispositifs • **ES** - Procedimiento de aprendizaje de dispositivos • **DE** - Verfahren Geräte lernen • **PL** - Procedura przyswajania danych urządzeń • **SK** - Procedúra načítania zariadení • **RU** - Процедура узнавания устройств

**IT** - Procedura di memorizzazione trasmettitore in Modo 2 • **EN** - Mode 2 transmitter memorisation procedure • **FR** - Procédure de mémorisation de l'émetteur en Mode 2 • **ES** - Procedimiento de memorización del transmisor en Modo 2 • **DE** - Speicherverfahren des Senders in Modus 2 • **PL** - Procedura wczytywania nadajnika w Trybie 2 • **NL** - Procedura ukladania wysielaców do pamięci w Reżime 2 • **RU** - Процедура сохранения а памяти передатчика в Режиме



	IT	EN	FR	ES	DE	PL	SK	RU
<b>Switch 1-2</b>								
OFF-OFF	Manuale (a uomo presente)	Manual (hold-to-run)	Manuel (homme mort)	Manual (hombre presente)	Manuell (Totmann-Modus)	Ręczny (manualny)	Manuálny (osoba prítomná)	Ручной (присутствие человека)
ON-OFF	Semiautomatico	Semiautomatic	Semi-automatique	Semiautomático	Halbautomatisch	Półautomatyczne	Poloautomatický	Полуавтоматический
OFF-ON	Automatico (chiusura automatica)	Automatic (automatic closing)	Automatique (fermeture automatique)	Automático (cierre automático)	Automatisch (automatische Schließung)	Automatyczny (automatycznie zamknięcie)	Automatický (automatické zatvorenie)	Автоматический (автоматическое закрытие)
ON-ON	Automatico + Chiude Sempre	Automatic + Always Closes	Automatique + Ferme Toujours	Automático + Cierra siempre	Automatisch + Schließt immer	Automatyczne + Zawsze zamyka	Automatický + vždy zatvor	Автоматический + Всегда закрыто
<b>Switch 3</b>								
ON	Condominiale (non disponibile in modo manuale)	Condominium (not available in manual mode)	Collectif (non disponible en mode manuel)	Condominio (no disponible en modo manual)	Wohnblockbetrieb (nicht im manuellen Modus verfügbar)	Zespół mieszkalny (nieдоста́рна w trybie ręcznym)	Kondomíniový (nefunguje v manuálnom režime)	Кондо́миний (недоступен в ручном режиме)
<b>Switch 4</b>								
ON	Prelampeggio	Pre-flashing	Préclignotement	Parpadeo previo	Vorwarnen	Wstępne miganie	Blikanie vopred	Предварительная сигнализация
<b>Switch 5</b>								
ON	Richiudi 5 secondi dopo 'Foto' se impostato in 'Automatico' o 'Chiudi dopo Foto' se impostato in 'Semiautomatico'	Closes 5 seconds after 'Photo' if set to 'Automatic' or 'Close after Photo' if set to 'Semiautomatic'	Refermer 5 secondes après « Foto » s'il est configuré en « Automatique » ou « Fermer après Foto » s'il est configuré en « Semi-automatique »	Recierre 5 segundos después de "Fotocélula" si está programado en "Automático" o "Cierre después de Fococélula" si está programado en "Semiautomático"	Schließt 5 Sekunden nach „Foto“ wieder, wenn „Automatisch“ eingestellt ist, oder „Nach Foto schließen“, wenn „Halbautomatisch“ eingestellt ist	Zamknąć 5 sekund po „Foto“, jeśli ustawiony w trybie Automatycznym lub „Zamknij po Foto“ jeśli ustawiony w trybie Półautomatycznym.	Zatvorí 5 sekúnd po "Foto", ak je nastavený "Automatický" alebo "Zatvor po foto" ak je nastavený "Poloautomatický"	Закрытие через 5 секунд после срабатывания «Фото» в автоматическом режиме или «Закрыть после фото» в полуавтоматическом режиме
<b>Switch 6</b>								
ON	Sicurezza 'Foto' anche in Apertura	Safety "Photo" also when Opening	Sécurité « Foto », y compris en ouverture	Seguridad "Fotocélula" también en Apertura	Sicherheit „Foto“ auch bei der Öffnung	Bezpieczeństwo „Foto“ również podczas Otwierania	Veilgheid "Foto", ook tijdens openen	Устройство безопасности «Фото» также при открытии
<b>Switch 7</b>								
ON	Partenza graduale	Gradual Start-up	Démarrage graduel	Arranque gradual	Gradueller Start	Uruchamianie stopniowe	Postupný štart	Постепенное начало хода
<b>Switch 8</b>								
ON	Rallentamento	Slow down	Ralentssement	Ralentización	Verlangsamung	Zwolnienie	Spomalenie	Торможение
<b>Switch 9</b>								
ON	Modalità freno	Brake mode	Modalité frein	Modo freno	Modalität Bremse	Tryb hamulca	Režim brzdy	Режим тормоза
<b>Switch 10</b>								
OFF	Modalità freno	Brake mode	Modalité frein	Modo freno	Modalität Bremse	Tryb hamulca	Režim brzdy	Режим тормоза